



13-59 **F4.7.5**  
 Jahresrechnung 2012  
 Verabschiedung  
 Antrag und Weisung an den Gemeinderat

## Ausgangslage

Die Jahresrechnung 2012 der Politischen Gemeinde Dübendorf präsentiert sich wie folgt:

### 1. Laufende Rechnung

Aufwand	Fr.	155'644'629.69
Direkter Ertrag (ohne div. Steuererträge netto 78,4 Mio. Franken)	Fr.	- 80'912'134.45
Zu deckender Aufwandüberschuss	Fr.	74'732'495.24
Steuerertrag (86 % von 58,986 Mio. Franken)	Fr.	- 50'275'946.50
Steuern früherer Jahre	Fr.	- 14'196'537.40
Aktive- / Passive Steuerauscheidungen	Fr.	- 2'191'753.45
Grundstückgewinnsteuern	Fr.	- 7'990'691.90
Quellensteuern	Fr.	- 2'611'714.35
Übrige Steuererträge/-aufwendungen (Personalsteuern etc.)	Fr.	-1'154'257.56
<b>Ertragsüberschuss (VA 2012 Aufwandüberschuss 2,117 Mio. Franken)</b>	<b>Fr.</b>	<b>- 3'688'405.92</b>

### 2. Investitionen im Verwaltungsvermögen

Politisches Gut (VA 2012 = 12,719 Mio. Franken)	Fr.	8'337'945.70
Darlehen IKA Neugut (nicht abzuschreiben)	Fr.	12'780'000.00
Beteiligung am Spital Uster	Fr.	4'835'615.00
Abfallbeseitigung	Fr.	2'815.98
Abwasserbeseitigung (Wegfall VV ARA Neugut 8,084 Mio. Franken)	Fr.	- 8'739'759.30
Nettoinvestitionen (VA 2012 = 15,839 Mio. Franken)	Fr.	17'216'617.38

### 3. Investitionen im Finanzvermögen

Ausgaben (Übertragung Verw. Vermögen ARA Neugut, Erschliessung von Grundstücken, etc.)	Fr.	8'834'685.25
Buchgewinne aus Landabtretungen (Q-Plan Hochbord, Ob. Geerenstrasse) und Landverkauf (Hinteres Bettli)	Fr.	1'682'059.00
Buchgewinn aus der Beteiligung am Spital Uster	Fr.	4'835'615.00
Buchgewinn aus der Beteiligung an der ARA Neugut	Fr.	4'696'000.00
Einnahmen (Landverkäufe und Landabtretungen)	Fr.	-1'984'959.00
Übertrag Darlehen ARA Neugut in das Verwaltungsvermögen	Fr.	-12'780'000.00
Beteiligung der Stadt Dübendorf am Spital Uster	Fr.	- 4'835'615.00
Ausgabenüberschuss (VA 2012 = 0)	Fr.	447'785.25

### 4. Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen

Ordentliche Abschreibungen	Fr.	2'683'002.38
Zusätzliche Abschreibungen	Fr.	6'500'000.00
Beteiligung am Spital Uster (Abschreibung)	Fr.	4'835'615.00
Total	Fr.	14'018'617.38
Abzüglich Anteil Spezialfinanzierungen (Abwasser- und Abfallbereich)	Fr.	-159'056.68
Abschreibungen zulasten der Laufenden Rechnung (VA 2012 = 11,013 Mio. Franken)	Fr.	13'859'560.70



## 5. Eigenkapital

Stand 31. Dezember 2011  
Einlage Ertragsüberschuss 2012  
Stand 31. Dezember 2012

Fr.	75'019'317.04
Fr.	3'688'405.92
Fr.	<u>78'707'722.96</u>

## Beschluss

1. Dem Gemeinderat wird beantragt, die Jahresrechnung 2012 des Politischen Gutes und der Pensionskasse zu genehmigen.
2. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung in der Höhe von Fr. 3'688'405.92 wird – gestützt auf § 94 des Kreisschreibens der kantonalen Direktion des Innern vom 10. Oktober 1984 – dem Eigenkapital zugewiesen.
3. Mit der Medienorientierung über die Jahresrechnung 2012 wird der Finanzvorstand betraut.

## Mitteilung durch Protokollauszug

- Gemeinderatssekretariat – z. H. der GRPK und des Gemeinderates
- Mitglieder Stadtrat
- Abteilungsleiter
- Abteilung Finanzen
- Akten

Stadtrat Dübendorf

  
Lothar Ziörjen  
Stadtpräsident

  
David Ammann  
Stadtschreiber